

Ufficio di Yangon

Prot. NO. AICSY-OUT-58-2018-02-09

AGENZIA ITALIANA PER LA COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO

(AICS)

IL TITOLARE DELLA SEDE AICS YANGON

**Determina a contrarre**

**Oggetto: Acquisizione del servizio di supporto alle attività di progetto dell'AID 10493 tramite affidamento diretto ex art. 36, c.2 lett. a)**

**“Lezioni di lingua italiana sulla terminologia relativa al monitoring and evaluation”**

**VISTO** il D. Lgs. n. 50 del 18/04/2016 e s. m. i., disciplinante il nuovo Codice dei Contratti Pubblici relativi a lavori, servizi e forniture (“**Codice degli Appalti**”);

**VISTO** il Regolamento approvato con DPR n. 207 del 5/10/2010 di esecuzione ad attuazione del D. Lgs. n. 163 del 12/04/2006 e s.m.i., per quanto applicabile ai sensi dell’art. 217, comma 1, lettera (u), del Codice degli Appalti;

**VISTE** le Linee Guida ANAC n. 4, Delibera 26 ottobre 2016 n. 1097 “*Procedure per l’affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici*”;

**VISTA** la Legge n. 125 dell’11 agosto 2014 “*Disciplina generale sulla cooperazione internazionale per lo sviluppo*”;

**VISTO** il Decreto del Ministro degli Affari Esteri e della Cooperazione internazionale di concerto con il Ministro dell’economia e delle finanze 22 luglio 2015, n.113 “*Statuto dell’Agenzia italiana per la cooperazione allo sviluppo*”;

**VISTA** la Legge 11 dicembre 2016, n. 232, “*Bilancio di previsione dello Stato per l’anno finanziario 2017 e bilancio pluriennale per il triennio 2017-2019*”;

**VISTO** il Decreto del Ministro degli affari esteri e della cooperazione internazionale di concerto con il Ministro dell’economia e delle finanze del 15 dicembre 2015 n. 1002/2500, recante approvazione del “*Regolamento interno di contabilità dell’Agenzia italiana per la cooperazione allo sviluppo*”, ed in particolare il capo IV concernente l’attività negoziale per la quale occorre far riferimento al Codice degli Appalti;

**VISTO** il Decreto n. 2016/341/000043/0 del 04/01/2016 recante il “*Regolamento dell’Agenzia Italiana per la cooperazione allo sviluppo per l’acquisizione in economia di beni, lavori e servizi*”;



*Ufficio di Yangon*

- che Bumble Bee Co. Ltd. risulta tra le società più accreditate del settore di mercato di riferimento e comunque di pari capacità tecnica e specialistica rispetto ad un operatore economico differente da quello sopra menzionato, al quale in accordo col principio di rotazione, di cui all'art. 30 comma 1 e 36 comma 1 del Codice degli Appalti, risulta opportuno affidare l'esecuzione del presente servizio;

#### **VERIFICATA**

**la sussistenza delle necessarie risorse finanziarie nel competente capitolo di spesa per l'AICSY- AID 10493;**

#### **DETERMINA**

L'affidamento diretto ai sensi dell'Art. 36 comma 2, del Codice degli Appalti alla Società Bumble Bee Co. Ltd dell'esecuzione dell'Appalto per un importo pari ad Euro 1,091.58, erogati in due pagamenti, il primo pari a Euro 363.86 e il secondo pari a Euro 727.72, per una durata complessiva di due mesi a partire dal 9 febbraio 2018 al 31 marzo 2018, con possibilità di estensione per un massimo di 1 mese.

Al fine di assicurare la corretta esecuzione della prestazione sono stati definiti i seguenti requisiti:

- A) idoneità professionale;
- B) capacità economica e finanziaria;
- C) capacità tecniche e professionali.

L'incarico di R.U.P., ai sensi dell'art 31 del Codice degli Appalti, in assenza di idonee figure professionali, è affidato al Funzionario Delegato della sede estera AICS Yangon Ing. Maurizio Di Calisto.



**Il Titolare della sede AICS Yangon**

Ing. Maurizio Di Calisto

**Annex 1 - Professional support service for project activities – AID 10493 of the Italian Agency for Development Cooperation in Yangon**  
**List of staff, tasks, requirements and costs**

N.	Job position	Function / Main tasks	Requirements	Gross amount for 21 lessons (EURO)	Management cost on Gross amount (EURO) 12%	Gross amount for 21 lessons including management cost (EURO) C = A+B	First installment by 28 February 2018 (EURO)	Second installment by 31 March 2018 (EURO)
1	Italian Language Teacher/ Translator	Teaching Italian language to Myanmar staff providing services for the project activities AID 10493; assisting in translation needs from English to Italian language; facilitating comprehension and speaking in Italian language regarding specific terminology related to AID 10493 (monitoring and evaluation).	High school graduated; university degree in Development Cooperation is an asset; at least 3 years of work experience as Italian language teacher for foreigners; good knowledge of office PC applications; fluent in English and in Italian.	966,00	13 %	1,091.58	363.86	727.72
<b>Total</b>				966,00	13 %	1,091.58	363.86	727.72



09.02.2018

